

ОПЫТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО СРАВНЕНИЯ ПАЛЕОЕВРАЗИЙСКОГО И ПРАНОСТРАТИЧЕСКОГО ЯЗЫКОВ

Александр Акопян

ВОССТАНАВЛИВАЕМАЯ в последнее время единая языковая общность в составе праенисейского, прасинотибетского и прасеверокавказского языков находит все больше доказательств. Этапным стало создание северокавказского этимологического словаря (NCED) и дальнейшее сравнение материалов NCED с реконструированным праенисейским языком.

В компаративистике общность, образуемая ПЕ, ПСТ, ПСК (и, возможно, группой на-дене) носит название *палеоевразийской*. Пока еще не доказана локализация прародины (вероятно это регионы южной Сибири) и еще не представлена полная доказанность связи между семьями.. Это таксономическая единица соответствует *ностратической* общности объединяющей семито-хамитскую, картвельскую, индоевропейскую, уральскую, дравидскую и алтайскую языковые семьи.

Большое число выясняемых родственных отношений в базисной лексике между палеоевразийским и праностратическим языком возможно объяснима многими историческими контактами между ними. Однако возможно необходимо сравнение палеоевразийского языка с ностратическим.

Словарь сгруппирован по порядку следования праенисейских слов.

Принятые сокращения

ПВК – правосточнокавказский язык, ПЕ – праенисейский язык, ПЗК – празападнокавказский язык, ПИЕ – праиндоевропейский язык, ПК – пракартвельский язык, ПЛ – пралезгинский язык, ПМ – прамонгольский язык, ПН – праностратический язык, ПС – прасемитский язык, ПСК – прасеверокавказский язык, ПСм – прасамодийский язык, ПСТ – прасинотибетский язык, ПТ – пратюркский язык, ПТМ – пратунгусоманьчжурский язык, ПУ – прауральский язык.

Источники

ГИ: Т. В. Гамкрелидзе, Вяч. Вс. Иванов. Индоевропейский язык и индоевропейцы, тт. 1, 2. Благовещенск, 1994.

С: С. А. Старостин. Сравнительный словарь енисейских языков // Кетский сборник. Лингвистика. М., 1995

Ф: М. Фасмер. Этимологический словарь русского языка, тт I-IV. М., 1986.

Х: Е. А. Хелимский. Компаративистика, уралистика. М., 2000.

NCED: Nikolayev S. L., Starostin S. A. North Caucasian Etymological Dictionary. Moscow, 1994.

ПЕ *ʔaʔd (~x-) ‘кость’, ПСК *ʔəmdV ‘сустав, кость’ (С 178). Ср. ПИЕ *q^[h]e/ost^[h] ‘кость’, учитывая выпадение поствелярного *q- в нек. ИЕ языках (ГИ 816).

ПЕ *ʔa(ʔ)l ‘половина’, ПСК *=ěǰĚ ‘середина, половина’, ПСТ *ǰǰj ‘середина’ (С 178). Ср. ПИЕ *p^[h]ol ‘половина’ (ГИ 779).

ПЕ *ʔak- (~x-, -x-) ‘берег’ (С 179). Ср. с ПИЕ *H(e/o)k^o(e/o)r ‘вершина горы’ (ГИ 866) с частым переходом значения ‘берег’ ⇔ ‘вершина горы’.

ПЕ *ʔak (~x-) ‘заяц’, ПСК *rǰgwǰ (~-ǰ-) ‘ласка, белка, мышь’, ПСТ *ruak ‘выдра’ (С 180). Ср. ПИЕ *k^[h]las- ‘заяц’ (ГИ 867).

ПЕ *ʔalVp (~-l-, -r₁-, -b) ‘язык’, ПСТ *ǰep ‘лизать, язык’, ПСК *ǰānpV ‘губа’ (С 180). Ср. ПИЕ *Leǰǰ^[h]- ‘лизать’ (ГИ 111). Возможно из общего мимоподражательного источника, особенно учитывая наличие различных вариантов звука [ǰ].

ПЕ *ʔalVk (~x-, -g) ‘собачья упряжка (задняя)’, ПСК *hwǰkwē (возм. <*hwǰlVkwē) ‘повозка, колесо’ (С 181). Ср. ПИЕ *k^[h]oek^[h]olo, *k^[h]oel ‘колесо’ (ГИ 869).

ПЕ *ʔan[i]ŋ ‘думать’, ПСТ *ńVm ‘думать’ (С 182). Ср. ПИЕ *men ‘думать’ (ГИ 813).

ПЕ *ʔapV ‘жара, жар; пот’, ПСТ *pū (~b-) ‘жечь, жарить’ (С 182). Ср. ПИЕ *t^[h]ep^[h] ‘жара’ (ГИ 683).

ПЕ *as/*ʔes- ‘кричать, звать’, ПСК *=[ŋ]mcŪ ‘говорить, рассказывать’, ПСТ *Co ‘разговаривать’ (С 183). Возм. ср. ПИЕ *uer- ‘звать’ (ГИ 683).

ПЕ *ʔaw (/ʔu) ‘ты’, ПСК *uō ‘ты’ (С 185). Ср. ПИЕ *t^[h]ue- ‘ты’ (ГИ 219).

ПЕ *ʔaz ‘я’, ПСК *zō ‘я’ (С 185). Ср. ПИЕ *eǰ^[h] – ‘я’ (Ф 538).

ПЕ *ʔākV- ‘оставлять’, ПСК *=argwVn ‘оставаться’ (С 185). Связь с ПИЕ *leǰk^[h]o/*lik^[h]o – ‘оставлять’ (ГИ 224) несомненна.

ПЕ *ʔāx (~x-) ‘мешок’, ПБК *ʔwīrqV ‘мешок, рубашка’, ПСТ *Kau ‘мешок’ (С 185). Несомненна связь с ПИЕ *meś ‘мешок, мехи, шкура’ (Ф 612).

ПЕ *ʔāñ (~x-) ‘волна’ (С 186). При привлечении юг. *ullej*, pl. *uláññiñ* ‘волна’ ясна связь с ПИЕ *Huļno ‘волна’ (ГИ 861).

ПЕ *ʔeʔk ‘двадцать’, ПБК *Ḡǎ ‘двадцать’ (С 186). Ср. ПИЕ *uīk^[h]ṃt^[h]–(iH)– ‘двадцать’ (ГИ 846), однако в енисейских возможно древнее заимствование из тох. А *wiki* или тох. В *ikām*.

ПЕ *ʔed (~x-, -z-, -ž-) ‘песок-плавун’, ПБК *ʔantV ‘грязь, земля’ (С 186). Ср. ПИЕ *d^[h](e)ḡ^[h]om– ‘земля, человек’ (ГИ 475).

ПЕ *ʔej ‘сосна’ (С 186). Возможна параллель с ПИЕ *p^[h]eyk^[h] ‘сосна-пихта’ (ГИ 631).

ПЕ *ʔeʔk ‘дверь’ (С 187). Возможна параллель с ПИЕ *d^[h]ur ‘дверь’ (ГИ 22).

ПЕ *ʔes ‘Бог, небо’, ПСК *ʔǎmsa (~-ə, -i) ‘небо, душа, дыхание, Бог’, ПСТ *sij < *ʔǎmsi ‘умирать’ (С 188). Связь с ПИЕ была отмечена уже С. А. Старостиным *d^[h]ey–H/s ‘дыхание’ (ГИ 466).

ПЕ *ʔes ‘класть (положить)’, ПСК *=içǎ ‘класть; давать’ (С 188). Ср. ПИЕ *leg^[h] ‘лежать’ и родств. ей ПК *lag/*lg ‘класть, сажать (растение)’ (ГИ 877).

ПЕ *ʔese (~x-) ‘чешуя’, ПСК *ʔwǎrcw ‘кожа’ (С 188). Ср. ПИЕ *p^[h]eIH– ‘кожа, шкура’ (ГИ 227).

ПЕ *ʔexV (~h-) ‘железо’, ПСК *riλ(w)e ‘медь, золото’ (С 189). Ср. ПИЕ термин *(a)ues(k^[h]) – ‘золото’, этот миграционный термин связан с шум. *guškin* ‘золото’ (ГИ 876), ср. также ПУ термин.

ПЕ *ʔěj (~x-) ‘убить’, ПН *=ʕew ‘убивать’ (С 190). Ср. ПИЕ *g^[h]oen – ‘убивать’ (ГИ 884).

ПЕ *ʔ[ē]ni ‘зять’, ПСТ *na ‘невестка, старшая сестра’ (С 190). Ср. ПИЕ *k'en– ‘родство, свойство’ (ГИ 672).

ПЕ *ʔəča ‘гость’, ПСК *HVčwĚ ‘гость’ (С 190). Ср. ПИЕ *gʰlos-tʰl-i – ‘гость’ (ГИ 168).

ПЕ *əpVI-(~x-) ‘холостой’, ПСК *Hu(r)bV ‘сирота, пасынок/падчерица’ (С 191). Ср. ПИЕ *orbʰlo ‘обездоленный’ и ПК *obol- ‘обездоленный’ (ГИ 747).

ПЕ *ʔəqan (~h-, x-) ‘варить’, ПВК *=HēwχVn ‘греться, горячий’, ПСТ *kǎŋ ‘жарить’ (С 192). Ср. ПИЕ *pʰlekʰlo ‘варить, печь’ (ГИ 146).

ПЕ *ʔəqe ‘ветвь’, ПВК *hǎkwV (~h-) ‘куст, ветвь’ (С 192). Ср. ПИЕ *gʰljalgʰl- ‘ветвь’ (ГИ 97).

ПЕ *ʔəfi- (~x-, -r1-) ‘близнецы’ (С 192). Ср. ПИЕ *q’emo ‘близнецы’ (ГИ 778).

ПЕ *ʔiʔn ‘игла’, ПВК *h̄wāmV ‘шило’, ПСТ *qV̄m/*qV̄p ‘игла’, ПТ *ignä ‘игла’ (С 192). Параллели с ПИЕ если и есть, то не прозрачны.

ПЕ *ʔiG ‘имя’ (С 193). Учитывая формы pl.: кет., юг. εʔŋ, котт. ṭkŋ/ekŋ/eākŋ, ср. с ПИЕ *(o)noŋn ‘имя’ (ГИ 937).

ПЕ *ʔik ‘шкура’, ПСТ *jek ‘лохматый’ (С 193). Ср. ПИЕ *tʰoekʰl ‘тело, шкура, оболчка’ (ГИ 812).

ПЕ *ʔiL- (~x-) ‘колесо’, ПВК *ʔwilʔä (~-ʎ-, -ǎ-, -i-) ‘колесо’, ПСТ *q̄wāl ‘вертеть(ся)’ (С 193). Несомненна связь с ПИЕ *kʰlel ‘колесо’ (ГИ 718).

ПЕ *ʔim (~x-) ‘орех’, ПВК *q̄wəmV ‘зерно, косточка плода’, ПСТ *kuam ‘орех, косточка’ (С 194). Ср. ПИЕ *kʰneu ‘орех’ (ГИ 636).

ПЕ *ʔise ‘мясо’, ПСК *jāmco ‘бык’, ПСТ *chu ‘вид быка’ или ПСТ *ša ‘мясо’ (С 194). Несомненна связь с ПИЕ *mēms-o- ‘мясо’ (ГИ 632₁).

ПЕ *ʔiʒVŋ (~x-) ‘письмо, писать’, ПСК *=īčwĚl или *=ī(l)čwĚn ‘считать, понимать’ (С 194). Ср. ПИЕ *K’en- < **gen- ‘знать’ (ГИ 36).

ПЕ *ʔipVI ‘осина’, ПВК *phīlV (~-ḡ-, -ḡ-, -t-) ‘вид лиственного дерева’, ПМ *fula ‘осина, тополь’, ПТМ *pula ‘осина, ясень’ (С 196). Несомненна параллель с ПИЕ *(H)osp^h ‘осина, тополь’ (ГИ 626).

ПЕ *ʔoʔn ‘семь’, ПСТ *s-nī-s ‘семь’ (С 197). Интересна и несомненна связь с ПИЕ *sep[h]t[h]m ‘семь’ и ПК *šwid ‘семь (ж. р.)’, являющихся заимствованиями из ПС *sab’-at ‘семь (ж. р.)’ (ГИ 875).

ПЕ *ʔob ‘отец’, ПСК *ʔōbV(jV) ‘отец’, ПСТ *paH ‘отец’ (С 197). Возможна связь с ПИЕ *p^hit^her- ‘отец’ (ГИ 792).

ПЕ *ʔok ‘стерлядь’ (С 197). Возможна ср. с ПИЕ *d^hig^hu- ‘рыба’ (ГИ 867).

ПЕ *ʔoq (~x-, -ɔ-) ‘мазать, тереть’, ПВК *=ǎbwV ‘мазать, тереть’, ПСТ *Kū(-t) ‘пачкать, мазать’ или ПСК *HǎrqA ‘тереть’ (С 198). Возможна связь с ПИЕ *m(e)lk-, *mlk’-s- ‘тереть’ (ГИ 110).

ПЕ *ʔoŋ (~x-, -ɔ-) ‘задний (нога etc)’ (С 198). Наверное, коррелирует с ПИЕ *s(e/o)nu ‘спина, задняя часть’ (ГИ 110).

ПЕ *ʔɔksi (~x-) ‘дерево’ (С 198). Может быть близко к ПИЕ *ajk’- ‘горный дуб’ (ГИ 866).

ПЕ *ʔɔŋKoj ‘змея’ (С 199). Несомненна связь с ПИЕ *ang^hoi ‘змея’ и ПС *naḥaš ‘змея’ (ГИ 867).

ПЕ *ʔu (~x-) ‘сила’ (С 199). Несомненна связь с ПИЕ *t^hus- ‘сильный’ (ГИ 848).

ПЕ ʔuʔk (~x-, -g, -x) ‘суп, похлебка’, ? ПВК hwrēnqū ‘суп’ (ПЛ *riq), ПТ *ügrā, (С 199). Ср. ПИЕ *jeux ‘похлебка (мясная)’ (ГИ 703).

ПЕ *ʔuʔl’ (~x-, -G-, -x-) ‘гладкий’, ПСК *=ǎ[r]lwǎ ‘прямой, ровный’, ПСТ *jǎl ‘прямой, ровный’ (С 199). Несомненна связь с ПИЕ *p^hiel- ‘гладкий’ (ГИ 673).

ПЕ *ʔuK (~x-) ‘мука’, ПСК *Hēm̄xwV ‘молоть’ (С 200). Древний культурный термин неясного происхождения, ср. ПИЕ *mink ‘мягкий’ (ГИ 693).

ПЕ *ʔut- (~x-) ‘воровать’, ПСК *=ungǔĚ ‘прятать, красть’ (С 201). Ср. ПИЕ *(s)t^haHi ‘воровать’ (ГИ 748).

ПЕ *ʔut (~x-, -c-) ‘сосать’, ПБК *=iǰwVn ‘сосать, цедить’ (С 201). Возможна параллель ПИЕ *d^hieHi ‘сосать грудь’ (ГИ 570).

ПЕ *ʔux- ‘длинный’, ПБК *=HüqV-n- (~-ǔ-) ‘длинный, большой’, ПСТ *Kāw ‘высокий’ (С 201). Возможно сопоставление с ПИЕ *t^hel^hH(n)g^hlo- ‘длинный’ (ГИ 783).

ПЕ *ʔVbV (~x-) ‘есть, пить’, ПСК *xwimpV ‘глоток’, ПСТ *xUp ‘сосать, глоток’ (С 203). Несомненна связь с ПИЕ *R^hieb-//*R^hiep^h ‘челюсть, рот; есть, жрать’ и ПК *k^hbin-/k^hben ‘кусать’ (ГИ 879).

ПЕ *ʔVKV ‘пить’, ПБК *=VqV ‘сосать’ (С 203). Несомненна связь с ПИЕ *ek^hlo ‘пить воду’ (ГИ 702).

ПЕ *ʔVKVI ‘седло’, ПБК *b^hwāldV ‘деревянное седло для осла’, ПСТ *yān (~-t) ‘седло, ярмо’ (С 203). Ср. ПИЕ *uy-el- ‘ярмо’ (ГИ 723).

ПЕ *ʔVs- ‘сеять’, ПЗК *(p)sV ‘сеять, бросать’ (С 204). Ср. ПИЕ *seH(i)- ‘сеять’ (ГИ 688).

ПЕ *b-//*ʔab- << **η- ‘мой’, ПСТ *ηā ‘я, мы’, ПБК *n^h ‘я’, ПСК *ηV ‘я’ (С 205). Прямо соответствует ПИЕ *na- ‘мы (excl.)’ (ГИ 293).

ПЕ *b[a]jbVI ‘почка’, ПСТ *bhia ‘селезенка’ (С 206). Ср. ПИЕ *sp^hielġ^h- ‘селезенка’ (ГИ 815).

ПЕ *baʔ- (~-r₁-) ‘молиться’ (С 206). Несомненна отсылка к ПИЕ *aru ‘молиться, возносить молитву’ (ГИ 884).

ПЕ *bat(t)- ‘лицо’, ПБК *mæte (~i) ‘лицо’ (С 207). Ср. ПИЕ *Hant^h ‘лоб, лицо’ (ГИ 688).

ПЕ *beʔs ‘заяц’ (С 208). Ср. ПИЕ *k^hias- ‘заяц’ (ГИ 521).

ПЕ bej (<*mej<<*ηej) ‘ветер’, ПСК *HmīfwV ‘дуновение ветра > запах’ (С 208). Ср. ПИЕ *Huent^h ‘ветер’ (ГИ 866).

ПЕ **bejiŋ** (~w-) ‘легкий’, ПБК *=āhv ‘маленький, легкий’ (С 208). Ср. ПСм ***wäjŋ-** ‘дыхание’ (Х 23).

ПЕ ***bəj-** ‘много’, ПСК ***bVHV** ‘большой, много’, ПСТ ***Pā(H)** ‘большой’ (С 209). Ср. ПИЕ ***b^hlenġ^h** ‘толстый, много’ (ГИ 782).

ПЕ ***binč-** ‘подбородок’ и ПЕ ***pi(ŋ)kaz** ‘челюсть’ (С 210). Ср. ПИЕ ***R^henu** ‘челюсть, подбородок’ (ГИ 815).

ПЕ ***biʔs** ‘penis’, ПЛ ***p:iç-** ‘penis, vulva; пупок’ (С 211). Ср. ПИЕ ***p^hies-os-** ‘penis’ (ГИ 817).

ПЕ ***bis** ‘оса’, ПСК ***bīnzě/*mīzě** ‘муха’ (С 211). Ср. ПИЕ ***b^hlei** ‘пчела’, заимствованное из егип. **bj.t** ‘пчела’ (ГИ 876).

ПЕ ***bɔq-** ‘рукавица’, ПСК ***mōqV** ‘пригорошня, рукоятка’ (С 212). Ср. ПИЕ ***p^hlenk^ho(t^h)** ‘рука со сжатыми пальцами’ (ГИ 850).

ПЕ ***bɔq-az** ‘правый’ < ‘рука’, ПСК ***HānšĚ** ‘правый’ (С 212). Ср. ПИЕ ***t^henk^h-s-** ‘правый’ (ГИ 783).

ПЕ ***bVI** ‘толстый’ (С 213). Возм. ср. ПИЕ ***b^hlenġ^h**– ‘толстый, плотный’ (ГИ 783).

ПЕ ***bVsVr** ‘толстый (о бумаге, коже, холсте, etc.)’ (С 213). Аналогично с ПЕ ***bVI** ‘толстый’ относится к ПИЕ ***b^hlenġ^h**– ‘толстый, плотный’ (ГИ 783).

ПЕ ***cä-** ‘жидкий (чай, суп, etc.)’ (С 213). Возможная связь с ПИЕ ***seH-** ‘жидкость, вытекающая из организма, моча’ (ГИ 172).

ПЕ ***cV(n)t-** ‘муж’, ПБК ***çVdu-tV** ‘молодой родственник’ (С214). Учитывая перенос значения в енисейских яз. (> ‘старик’) и привлекая ‘неясные’ по С. А. Старостину ар. **kerāt** ‘старик’ несомненна связь с ПИЕ ***R^her[ont^h-]** ‘старый человек, старик’ (ГИ 825).

ПЕ ***čagd-** ‘трава’ (С 215). Возможно привлечение ПИЕ ***ġ^hjeuġ^h**– ‘трава, корм’ (ГИ 97).

ПЕ *čaŋ- (~с-) ‘тащить, тянуть’, ПСК *=āčĀn ‘идти, вести’, ПСТ *čāŋ ‘нести, вести’ (С 215). Возможно сближение с ПИЕ *mei-(tʰ)- ‘обмен’ (ГИ 754).

ПЕ *čed- ‘скоблить’, ПСТ *č(r)īt ‘чесать, скрести’ (С 215). Несомненно связь с ПИЕ *kʰles-/*kʰis ‘чесать’ (ГИ 156).

Продолжение следует...